



ANEXO I

FORU ARAU PROIEKTUA, ZEINAK BERRESTEN BAITU EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIO OROKORRAREKIKO LANKIDETZA HITZARMENA, EMSIME” APLIKAZIOAREN USTIAPEN BATERATUA EZARTZEKOA, KUDEAKETA MUSEOGRAFIKOA EGITEKO ETA WEBGUNEAREN BIDEZ INFORMAZIOA TRUKATZEKO.

Euskadiko Museoei buruzko abenduaren 1eko 7/2006 Legeak 3. artikuluan arautzen ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak museoen eta bildumen arloan dituen eskumenak, eta eskumen horien artean honako hauek daude: Euskadiko museo eta bildumen funtsen inbentario orokorra antolatzea eta eguneratuta edukitzea; sistema informatiko bakarra sarean ezartzea sustatzea eta gidatzea, eta ondarearen dokumentazio, ikerketa eta hedapen lanak bultzatzea. Bestalde, lege horrek arautzen dituen funtzioak betetzeko, museoek eta bildumek beren funtsak inbentarioan sartuta eduki behar dituzte.

Emakumeen eta Gizonen Berdintasun eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak arautzen duenez, agintari publikoek "emakumeen eta gizonen arteko tratu eta aukera berdintasunaren printzipioa gauzatzen dela zainduko dute, sorkuntza eta ekoizpen artistiko eta intelektualarekin eta horren hedapenarekin zerikusia duen guztian". 26.1). Halaber, 20. artikuluan ezartzen du sexu aldagaia sistematikoki sartu behar dela egiten diren datu bilketetan. Museo funtsen dokumentazioari aplikatutako agindu horiek berekin dakarte genero ikuspegia sartzea funts horien erregistroan, inbentarioan eta katalogazioan, emakumeek arteari eta kulturari egiten dioten ekarpena ikusarazteko eta haien diskriminazio historikoari aurre egiteko.

PROYECTO DE NORMA FORAL DE RATIFICACIÓN DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN CON LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO PARA ESTABLECER LAS BASES EN MATERIA DE EXPLOTACIÓN CONJUNTA DE LA APLICACIÓN “EMSIME”, PARA LA GESTIÓN MUSEOGRÁFICA E INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN A TRAVÉS DE LA WEB.

La Ley 7 /2006, de 1 de diciembre, de Museos de Euskadi, regula en su art. 3 las competencias de la Administración de la Comunidad Autónoma en materia de museos y colecciones, y entre esas competencias se encuentran las de organizar y mantener actualizado el inventario general de fondos de museos y colecciones de Euskadi; promover y liderar el establecimiento en red de un único sistema informático, así como, impulsar las labores de documentación, investigación y difusión del patrimonio. Por otra parte, los museos y colecciones para cumplir con las funciones que regula la citada Ley deben tener inventariados sus fondos.

La Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres, regula que las autoridades públicas “velarán por hacer efectivo el principio de igualdad de trato y de oportunidades entre mujeres y hombres en todo lo concerniente a la creación y producción artística e intelectual y a la difusión de la misma” (art. 26.1). Asimismo, en su artículo 20 establece la obligación de incluir sistemáticamente la variable de sexo en las recogidas de datos que lleven a cabo. Estos mandatos aplicados a la documentación de los fondos de museos conllevan introducir el enfoque de género en el registro, inventario y catalogación de dichos fondos, con el fin de visibilizar la aportación de las mujeres al arte y a la cultura y combatir su discriminación





Eusko Jaurlaritzak, Kultura eta Hizkuntza Politika Sailaren bidez, EMSIME izeneko aplikazio informatikoa garatu du eta haren jabea da. Aplikazio horren helburua da Euskadiko museo eta bildumen funts museografikoak dokumentatzea, bai eta funts horien kudeaketarekin lotutako zeregin eta jarduera guztiak egiten laguntzea ere. Aplikazio honen bidez funts horiek sailka daitezke egilearen generoa sartuz, eta bilaketak sexuaren arabera bereizita egin daitezke.

Dokumentazioak, neurri handi batean, hizkuntza eta taula normalizatuak ditu oinarri; horregatik, tresna horiek kudeatzea funtsezkoa da EMSIMEren helburuak lortzeko, hau da, funts museografikoen inbentario orokorra egitea eta linean jartzea eta Euskadiko museoek eta bildumek gordetzen duten ondarearen katalogo kolektiboa sortzea.

EMSIME museoek eta bildumek gordetzen dituzten kultura ondasunen kudeaketa erraztu dezakeen tresna da, bai eta museoetako museo, dokumentu eta administrazio funtsen katalogazio eta tratamendu teknikoko prozesuak bateratzen eta horien artean informazioa trukatzeko lagundu ere.

Arabako Foru Aldundia Kultura eta Kirol Sailari atxikitako Arabako foru museoen titularra eta kudeatzailea da.

Hori dela eta, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta Arabako Foru Aldundiak lankidetzaren hitzarmen bat sinatu nahi dute EMSIME aplikazioa batera ustiatzearen arloko oinarriak ezartzeko.

Hitzarmena bi erakundeen arteko lankidetzaren esparruan sartzen da, kultura ondarea

histórica.

El Gobierno Vasco a través del Departamento de Cultura y Política Lingüística ha desarrollado y es propietario de una aplicación informática denominada EMSIME cuya finalidad es la de documentar los fondos museográficos de los museos y colecciones de Euskadi, además de facilitar la realización de todas aquellas tareas y actividades relacionadas con la gestión de los mismos. Esta aplicación permite catalogar dichos fondos introduciendo el género de la autoría, así como realizar búsquedas desagregadas por sexo.

La documentación se apoya en gran medida en la existencia de lenguajes y tablas normalizadas, por ello la gestión de estos instrumentos es fundamental para conseguir los objetivos de EMSIME, que son la elaboración y puesta en línea del inventario general de los fondos museográficos y la generación del catálogo colectivo del patrimonio que albergan los museos y colecciones de Euskadi.

EMSIME es una herramienta que puede facilitar la gestión de los bienes culturales que conservan los museos y colecciones, así como contribuir a la unificación de los procesos de catalogación y tratamiento técnico de los fondos museográficos, documentales y administrativos de los museos, y al intercambio de información entre los mismos.

La Diputación Foral de Álava es titular y gestiona los museos forales alaveses adscritos al Departamento de Cultura y Deporte.

En virtud de lo anterior, la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y la Diputación Foral de Álava están interesadas en suscribir un convenio de colaboración para establecer las bases en materia de explotación conjunta de la aplicación EMSIME.

El convenio se inscribe en el marco de colaboración en materia de cultura entre ambas Instituciones, en concreto en lo



babestearren eta zabaltzeko politiken arloetan, zehazki. Horretarako, museoak eta bildumak kudeatzen lagunduko duten eta datuak trukatzeko eta webgunearen bidez jendaurrean zabaltzea ahalbidetuko duten sistema teknikoak ezarri eta mantenduko dira.

Arabako Foru Aldundiaren Foru Gobernu Kontseiluak aipatutako lankidetzaren hitzarmena sinatzea erabaki du.

Arabako Lurralde Historikoko erakunde antolamenduari buruzko 1983ko martxoaren 7ko Foru Arauak 6.2.b) artikuluan eta Batzar Nagusien Funtzionamendu Arautegiari buruzko apirilaren 22ko 17/2013 Foru Arauak 145.2 artikuluan xedatzen dute Batzar Nagusiei dagokiela berrestea Foru Aldundiak egindako proposamenak, Eusko Jaurlaritzarekin, Estatuarekin eta beste lurralde historiko, autonomia erkidego edo probintzia batzuekin sinatutako hitzarmenen arloan.

52/1992 Foru Arauaren 6.12. eta 8.7 artikuluetan xedatutakoa aztertu da (52/1992 Foru Araua, abenduaren 18koa, Arabako Foru Aldundiaren Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoari buruzkoa).

Artikulu bakarra

Berrestea Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Sailaren eta Arabako Foru Aldundiaren artean sinatu beharreko lankidetzaren hitzarmena, "EMSIME" aplikazioa batera ustiatzeko oinarriak ezartzeko, kudeaketa museografikoa egiteko eta webgunearen bidez informazioa trukatzeko, Gobernu Kontseiluan adostutako moduan.

referente a las políticas de protección y difusión del patrimonio cultural a través de la implantación y el mantenimiento de sistemas técnicos que ayuden en la gestión de los museos y colecciones y que permitan el intercambio de datos, así como su difusión al público a través de la web.

El Consejo de Gobierno Foral de la Diputación Foral de Álava ha acordado la suscripción del citado Convenio de colaboración

De conformidad con lo previsto en el artículo 6.2.b) 3 de la Norma Foral de 7 de marzo de 1983 sobre Organización Institucional del Territorio Histórico de Álava, y en el artículo 145.2 de la Norma Foral 17/2013, de 22 de abril, del Reglamento de Funcionamiento de las Juntas Generales de Álava, corresponde a las Juntas Generales la ratificación de las propuestas de la Diputación Foral en el caso de Convenios con el Gobierno Vasco o el del Estado, con otros Territorios Históricos, Comunidades Autónomas o Provincia.

Visto lo dispuesto en los artículos 6.1.2 y 8.7 de la Norma Foral 52/1992, de 18 de diciembre, de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de la Diputación Foral de Álava

Artículo Único

Ratificar el Convenio de colaboración a suscribir entre el Departamento de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco y la Diputación Foral de Álava para establecer las bases en materia de explotación conjunta de la aplicación "EMSIME", para la gestión museográfica e intercambio de información a través de la web, en los términos acordados por el Consejo de Gobierno.